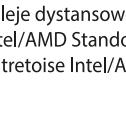
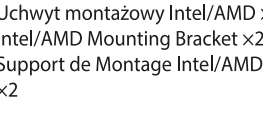
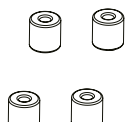
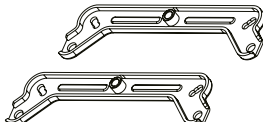
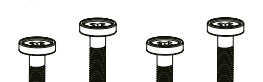
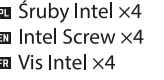
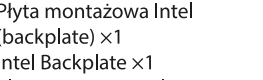
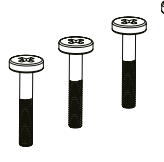
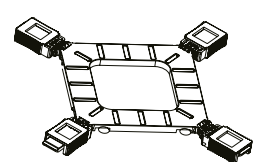
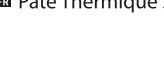
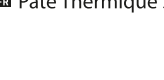
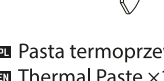
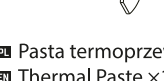
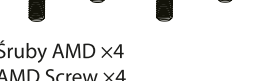
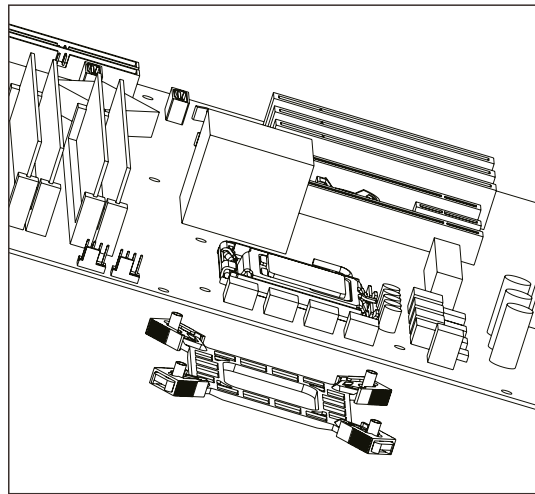


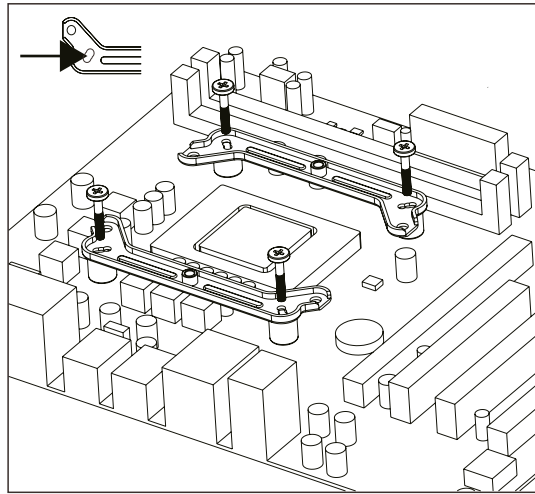
- 
- 
- 

INTEL 115X/1700/1851/1366



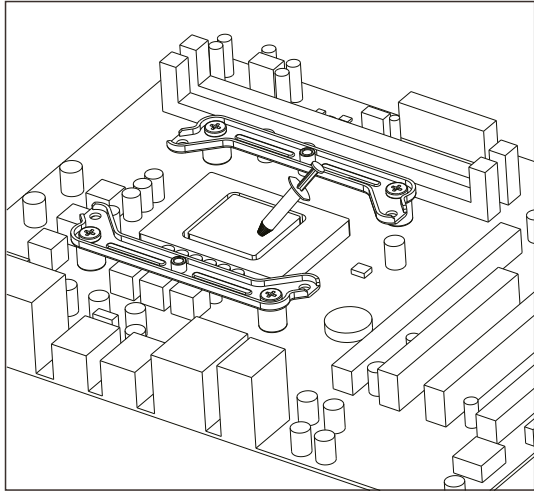
- Przymocuj płytę montażową Intel (backplate) do tylnej strony płyty głównej, wyrównując ją z odpowiednimi otworami montażowymi.
- Attach the Intel backplate to the rear of the motherboard, aligning it with the corresponding mounting holes.
- Fixez la plaque arrière Intel à l'arrière de la carte mère, en l'alignant avec les trous de montage correspondants.

INTEL 115X/1700/1851/1366



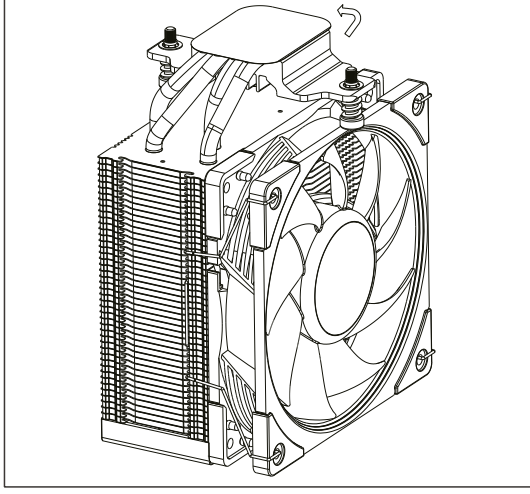
- Od frontu włóż plastikowe tuleje dystansowe oraz metalowe uchwyty, a następnie przykręć uchwyty za pomocą śrub.
- On the front side, insert the plastic standoffs and metal brackets, then secure the brackets with screws.
- Sur la face avant, insérez les entretoises en plastique et les supports métalliques, puis fixez-les avec des vis.

INTEL 115X/1700/1851/1366



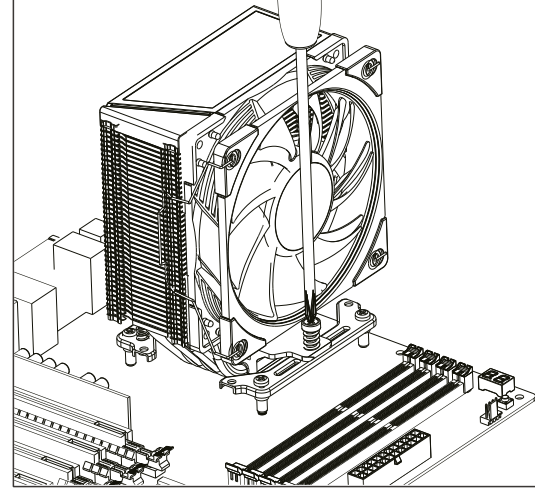
- Nalóż równą warstwę pasty termoprzewodzącej na powierzchnię procesora.
- Apply an even layer of thermal paste to the surface of the CPU.
- Appliquez une couche uniforme de pâte thermique sur la surface du processeur.

INTEL 115X/1700/1851/1366



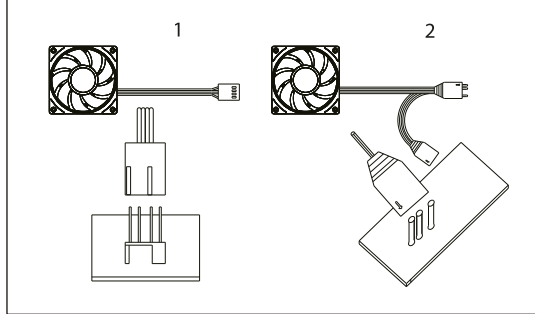
- Usuń folię ochronną z podstawy radiatora.
- Remove the protective film from the bottom of the heatsink.
- Retirez le film protecteur du bas du dissipateur thermique.

INTEL 115X/1700/1851/1366



- Wyrównaj radiator z otworami montażowymi i przykręć go przy pomocy śrubokręta.
- Align the heatsink with the mounting holes and secure it using a screwdriver.
- Alignez le dissipateur thermique avec les trous de montage et fixez-le à l'aide d'un tournevis.

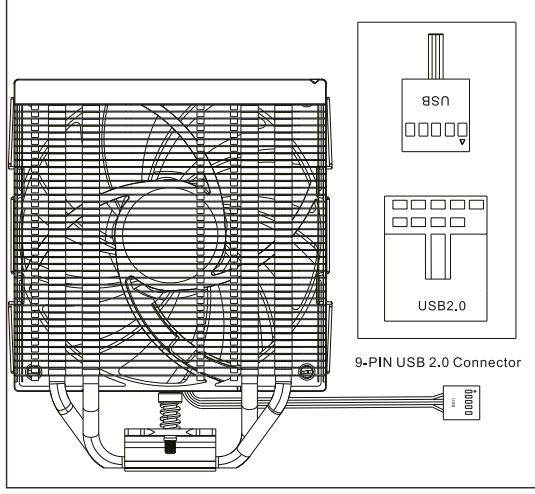
INTEL 115X/1700/1851/1366



- Podłącz 4-pinowe złącze wentylatora do gniazda CPU_FAN na płycie głównej.
- Insert the fan 4-pin connector into the motherboard CPU_FAN socket.
- Insérez le connecteur du ventilateur à 4 broches dans le port CPU_FAN de la carte mère.
- Podłącz złącze ARGB wentylatora lub paskę RGB do 5V złącza RGB na płycie głównej.
- Insert the fan ARGB or ARGB strip connector into the motherboard 5V-RGB header.
- Insérez le connecteur ARGB ou la bande ARGB dans le port 5V-RGB de la carte mère.

- Dostępne metody połączenia mogą się różnić w zależności od modelu chłodzenia oraz płyty głównej.
- The available connection methods may vary depending on the cooling model and the motherboard.
- Les méthodes de connexion peuvent varier selon le modèle du refroidisseur et la carte mère.

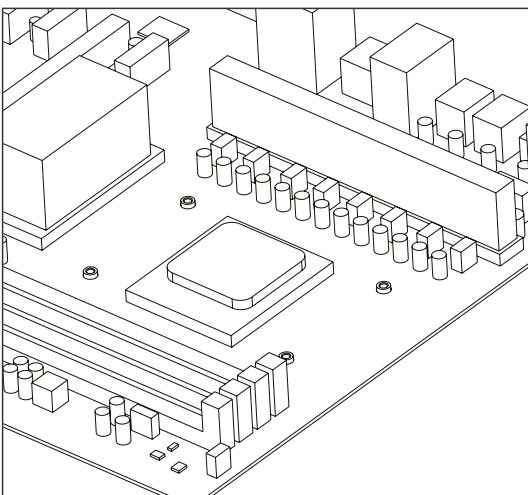
INTEL 115X/1700/1851/1366



- Podłącz kabel USB 9-pin chłodzenia do 9-pinowego złącza USB 2.0 na płycie głównej.
- Connect the cooler's 9-pin USB cable to the motherboard's 9-pin USB 2.0 header.
- Connectez le câble USB à 9 broches du refroidisseur au connecteur USB 2.0 à 9 broches de la carte mère.

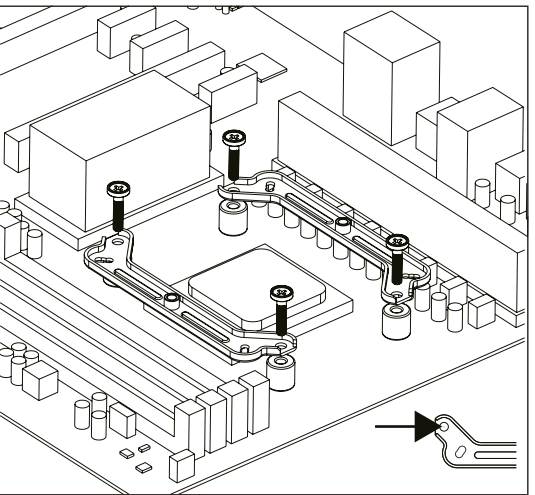
- Aby zapewnić poprawne wyświetlanie temperatury oraz pozostałych parametrów, należy zainstalować oprogramowanie dostępne na stronie volcanogaming.pl.
- To ensure the correct display of temperature and other parameters, the software available on volcanogaming.pl must be installed.
- Afin d'assurer l'affichage correct de la température ainsi que des autres paramètres, il est nécessaire d'installer le logiciel disponible sur le site volcanogaming.pl.

AMD AM4/AM5



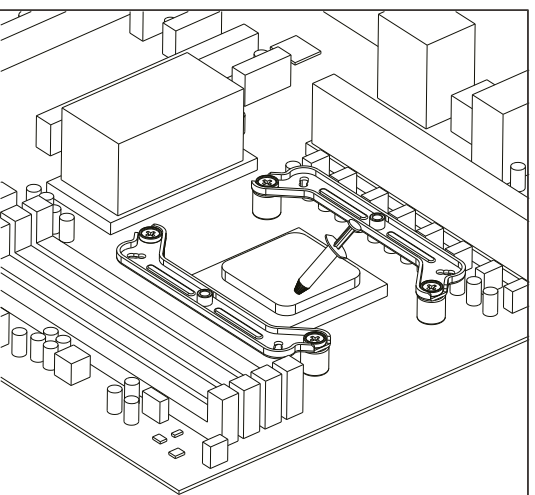
- Usuń oryginalne plastikowe uchwyty montażowe AMD, ale pozostaw płytę montażową (backplate) na miejscu.
- Remove the original AMD plastic mounting brackets, but keep the backplate in place.
- Retirez les supports en plastique d'origine d'AMD, mais conservez la plaque arrière en place.

AMD AM4/AM5



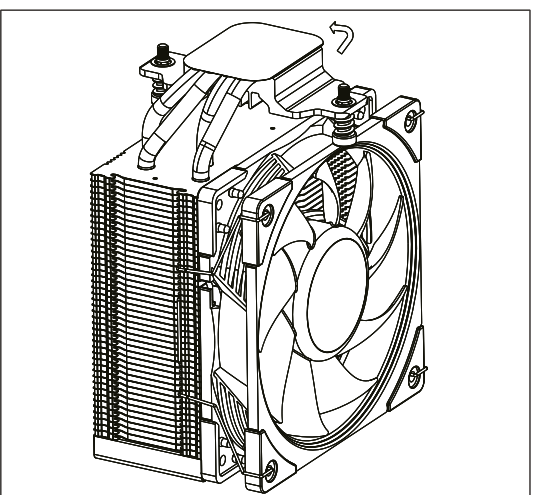
- Od frontu włóż plastikowe tuleje dystansowe oraz metalowe uchwyty, a następnie przykręć uchwyty za pomocą śrub.
- On the front side, insert the plastic standoffs and metal brackets, then secure the brackets with screws.
- Sur la face avant, insérez les entretoises en plastique et les supports métalliques, puis fixez-les avec des vis.

AMD AM4/AM5



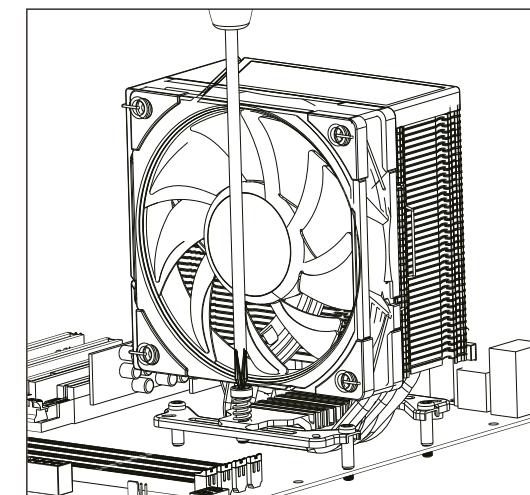
- Nalóż równą warstwę pasty termoprzewodzącej na powierzchnię procesora.
- Apply an even layer of thermal paste to the surface of the CPU.
- Appliquez une couche uniforme de pâte thermique sur la surface du processeur.

AMD AM4/AM5



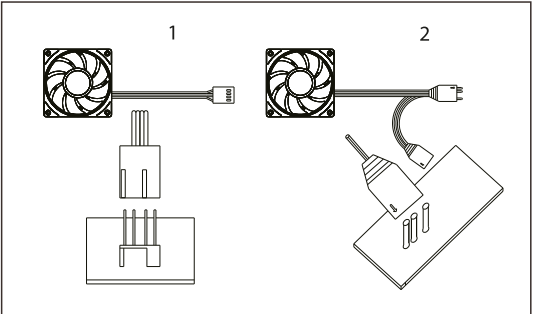
- Usuń folię ochronną z podstawy radiatora.
- Remove the protective film from the bottom of the heatsink.
- Retirez le film protecteur du bas du dissipateur thermique.

AMD AM4/AM5



- Wyrównaj radiator z otworami montażowymi i przykręć go przy pomocy śrubokręta.
- Align the heatsink with the mounting holes and secure it using a screwdriver.
- Alignez le dissipateur thermique avec les trous de montage et fixez-le à l'aide d'un tournevis.

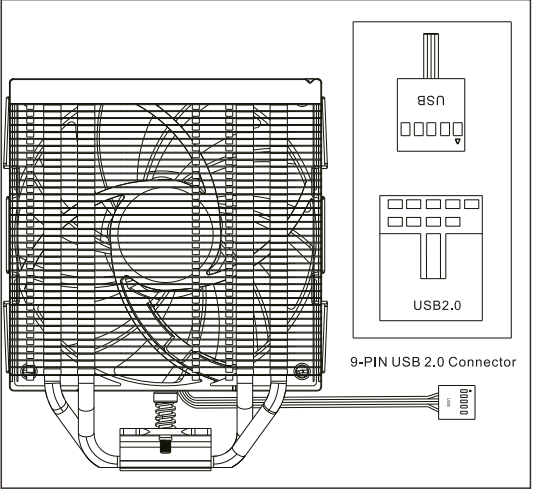
AMD AM4/AM5



- Podłącz 4-pinowe złącze wentylatora do gniazda CPU_FAN na płycie głównej.
- Insert the fan 4-pin connector into the motherboard CPU_FAN socket.
- Insérez le connecteur du ventilateur à 4 broches dans le port CPU_FAN de la carte mère.
- Podłącz złącze ARGB wentylatora lub paskę RGB do 5V złącza RGB na płycie głównej.
- Insert the fan ARGB or ARGB strip connector into the motherboard 5V-RGB header.
- Insérez le connecteur ARGB ou la bande ARGB dans le port 5V-RGB de la carte mère.

- Dostępne metody połączenia mogą się różnić w zależności od modelu chłodzenia oraz płyty głównej.
- The available connection methods may vary depending on the cooling model and the motherboard.
- Les méthodes de connexion peuvent varier selon le modèle du refroidisseur et la carte mère.

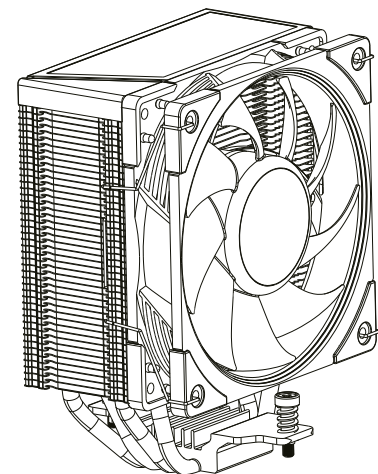
AMD AM4/AM5



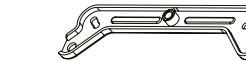
- Podłącz kabel USB 9-pin chłodzenia do 9-pinowego złącza USB 2.0 na płycie głównej.
- Connect the cooler's 9-pin USB cable to the motherboard's 9-pin USB 2.0 header.
- Connectez le câble USB à 9 broches du refroidisseur au connecteur USB 2.0 à 9 broches de la carte mère.

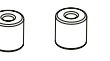
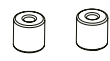
- Aby zapewnić poprawne wyświetlanie temperatury oraz pozostałych parametrów, należy zainstalować oprogramowanie dostępne na stronie volcanogaming.pl.
- To ensure the correct display of temperature and other parameters, the software available on volcanogaming.pl must be installed.
- Afin d'assurer l'affichage correct de la température ainsi que des autres paramètres, il est nécessaire d'installer le logiciel disponible sur le site volcanogaming.pl.

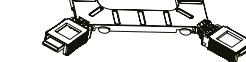
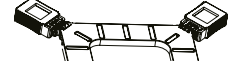
MODECOM VOLCANO 0C LCD ARGB AIR COOLER



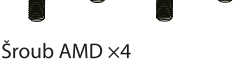
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI EN USER'S MANUAL FR MANUEL D'UTILISATION

- 

- Montážní Držák Intel/AMD x2
 - Montážna Konzola Intel/AMD x2
 - Intel/AMD Montagehalterung x2
 - Intel/AMD Rögzítő Konzol x2
- 

- Distanční Sloupek Intel/AMD x4
 - Dištančné Stĺpiky Intel/AMD x4
 - Intel/AMD Abstandshalter x4
 - Intel/AMD Távtartó x4
- 

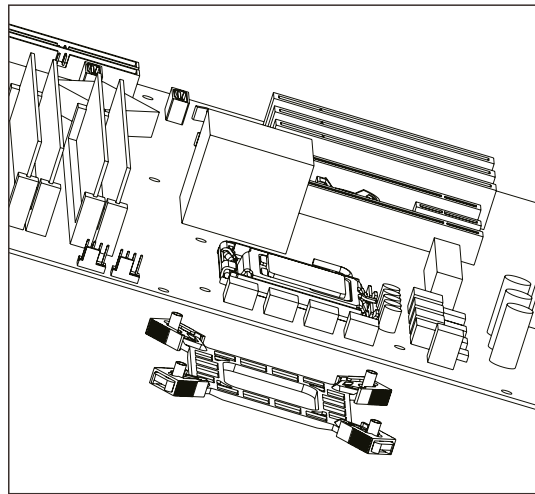
- Zadní Deska Intel x1
 - Zadná Doska Intel x1
 - Intel Rückplatte x1
 - Intel Hátlap x1
- 

- Šroub Intel x4
 - Skrutka Intel x4
 - Intel Schraube x4
 - Intel Csavar x4
- 

- Šroub AMD x4
 - Skrutka AMD x4
 - AMD Schraube x4I
 - AMD Csavar x4
- 

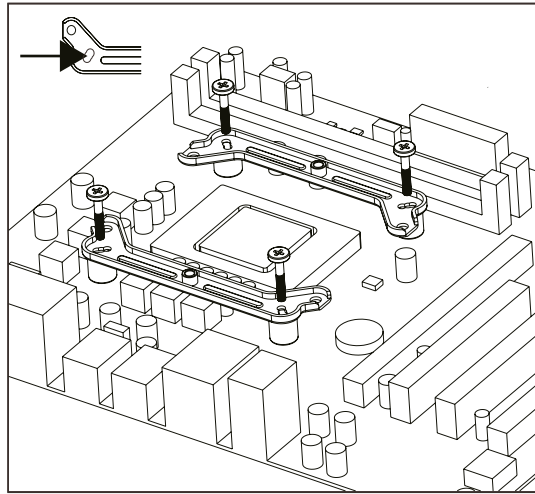
- Tepelná Pasta x1
 - Tepelná Pasta x1
 - Wärmeleitpaste x1
 - Hőpaszta x1

INTEL 115X/1700/1851/1366



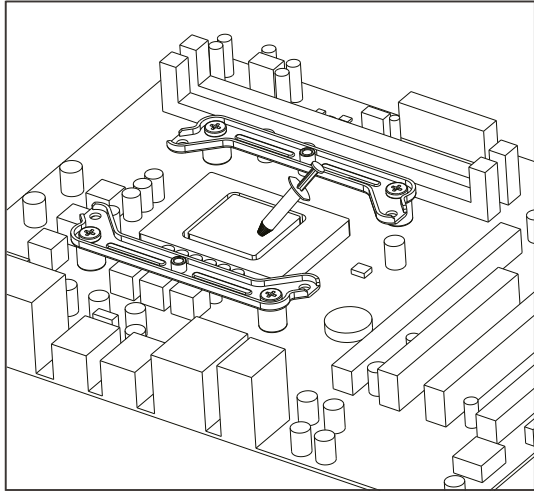
- Připevněte zadní desku Intel na zadní stranu základní desky a zarovnejte ji s odpovídajícími montážními otvory.
- Přiložte zadní desku Intel na zadní stranu základní desky a zarovnejte ji s příslušnými montážními otvory.
- Befestigen Sie die Intel-Rückplatte an der Rückseite des Mainboards und richten Sie sie an den entsprechenden Montagelöchern aus.
- Szerelje fel az Intel hátlapot az alaplap hátoldalára, igazítsa a megfelelő rögzítőnyílásokhoz.

INTEL 115X/1700/1851/1366



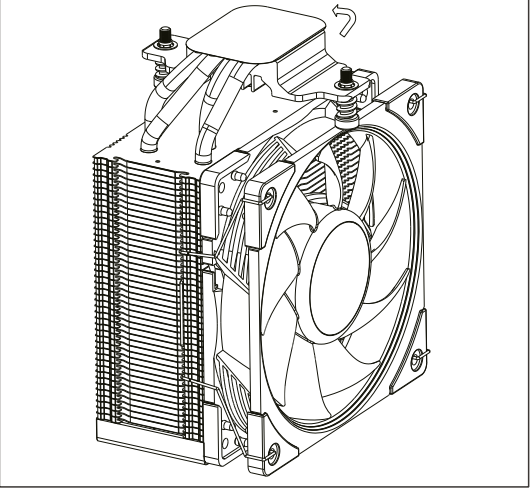
- Na přední straně vložte plastové distanční sloupky a kovové držáky, poté je zajistíte šrouby.
- Na prednej strane vložte plastové dištančné stĺpiky a kovové konzoly, potom ich upevníte skrutkami.
- Setzen Sie auf der Vorderseite die Kunststoff-Abstandshalter und Metallhalterungen ein und sichern Sie die Halterungen mit Schrauben.
- Az előlső oldalon helyezze be a műanyag távtartókat és a fém konzolokat, majd rögzítse őket csavarokkal.

INTEL 115X/1700/1851/1366



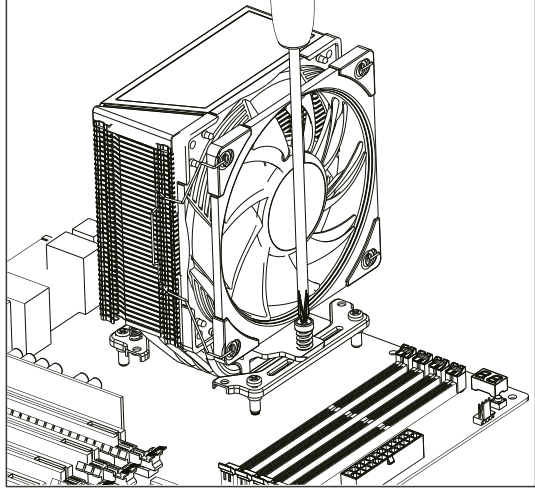
- Naneste rovnoměrnou vrstvu tepelné pasty na povrch procesoru.
- Naneste rovnomernú vrstvu tepelnej pasty na povrch procesora.
- Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU auf.
- Vigyen fel egyenletes réteg hőpasztát a CPU felületére.

INTEL 115X/1700/1851/1366



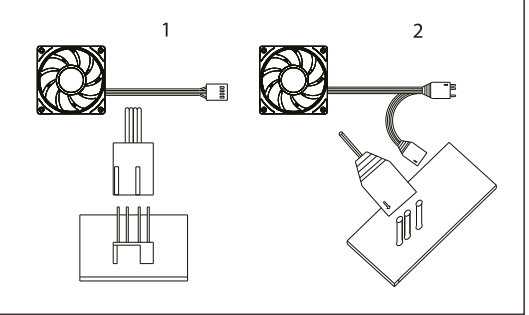
- Odstraňte ochrannou fólii ze spodní části chladiče.
- Odstráňte ochrannú fóliu zo spodnej časti chladiča.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Kühlkörpers.
- Távolítsa el a védőfóliát a hűtő talpáról.

INTEL 115X/1700/1851/1366



- Zarovnejte chladič s montážními otvory a upevněte jej pomocí šroubováku.
- Zarovnajite chladič s montážnymi otvory a upevnite ho pomocou skrutkovača.
- Richten Sie den Kühlkörper an den Montagelöchern aus und befestigen Sie ihn mit einem Schraubendreher.
- Igazítsa a hűtőt a szerelési lyukakhoz, majd rögzítse csavarhúzóval.

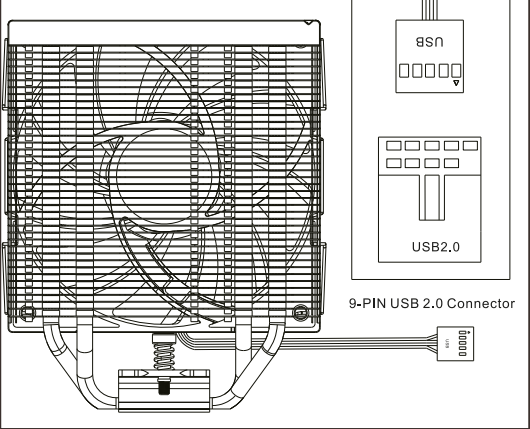
INTEL 115X/1700/1851/1366



- 1 Vložte 4pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU_FAN na základní desce.
 - 2 Vložte konektor ARGB nebo pásku ARGB do konektoru 5V-RGB na základní desce.
- Vložte 4-pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU_FAN na základní desce.
 - Stecken Sie den 4-Pin-Lüfterstecker in den CPU_FAN-Anschluss des Mainboards.
 - Csatlakoztassa a ventilátor 4 tűs csatlakozóját az alaplap CPU_FAN aljzatába.
- Vložte ARGB alebo ARGB pásový konektor do konektora 5V-RGB na základnej doske.
 - Stecken Sie den ARGB- oder ARGB-Streifenstecker in den 5V-RGB-Header des Mainboards.
 - Csatlakoztassa a ventilátor ARGB vagy ARGB szalag csatlakozóját az alaplap 5V-RGB csatlakozójához.

- Dostupné spôsoby pripojení se mohou lišit v závislosti na modelu chladiče a základní desce.
- Dostupné metódy pripojenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu chladiča a základnej dosky.
- Die verfügbaren Anschlussmethoden können je nach Kühlermodell und Mainboard variieren.
- A csatlakoztatási módok a hűtőmodell és az alaplap típusától függően eltérhetnek.

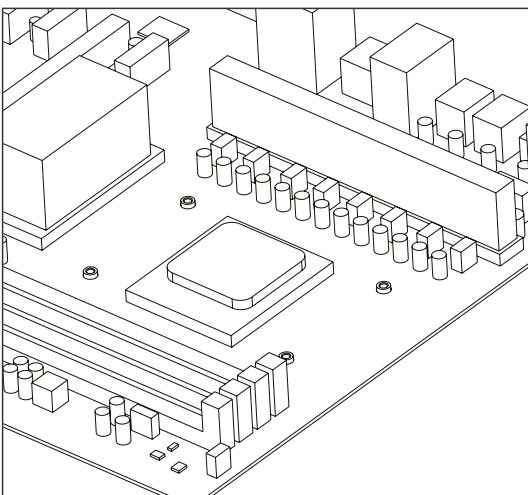
INTEL 115X/1700/1851/1366



- Připojte 9pinový USB kabel chladiče k 9pinovému USB 2.0 konektoru základní desky.
- Pripojite 9-pinový USB kábel chladiča k 9-pinovému USB 2.0 konektoru základnej dosky.
- Verbinden Sie das 9-polige USB-Kabel des Kühlers mit dem 9-poligen USB-2.0-Header des Mainboards.
- Csatlakoztassa a hűtő 9 tűs USB-kábelét az alaplap 9 tűs USB 2.0 csatlakozójához.

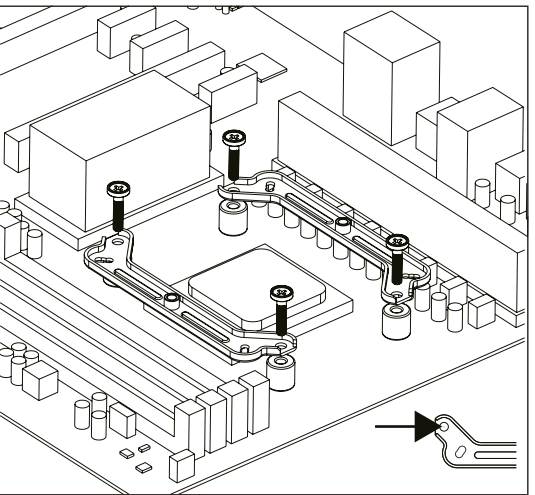
- Pro správné zobrazení teploty a ostatních parametrů je nutné nainstalovat software dostupný na stránce volcangaming.pl.
- Pre správne zobrazenie teploty a ostatných parametrov je potrebné nainštalovať softvér dostupný na stránke volcangaming.pl.
- Für die korrekte Anzeige der Temperatur sowie der übrigen Parameter muss die auf der Website volcangaming.pl verfügbare Software installiert werden.
- A hőmérséklet és a többi paraméter megfelelő megjelenítéséhez telepíteni kell a volcangaming.pl oldalon elérhető szoftvert.

AMD AM4/AM5



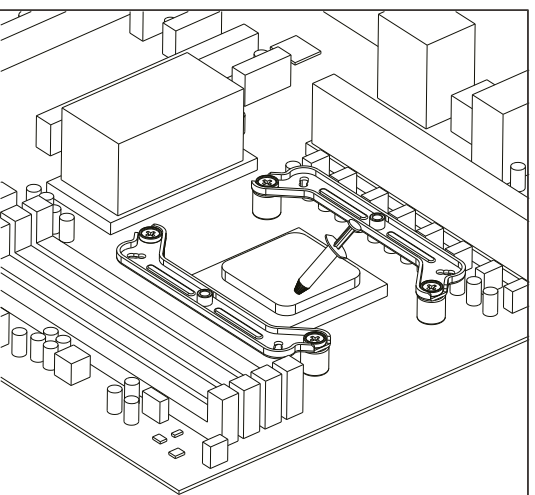
- Odstraňte původní plastové montážní držáky AMD, ale zadní desku ponechte na místě.
- Odstráňte pôvodné plastové montážne konzoly AMD, ale nechajte zadnú dosku na mieste.
- Entfernen Sie die originalen AMD-Kunststoffhalterungen, lassen Sie jedoch die Rückplatte an Ort und Stelle.
- Távolítsa el az eredeti AMD műanyag rögzítő konzolokat, de hagyja a hátlapot a helyén.

AMD AM4/AM5



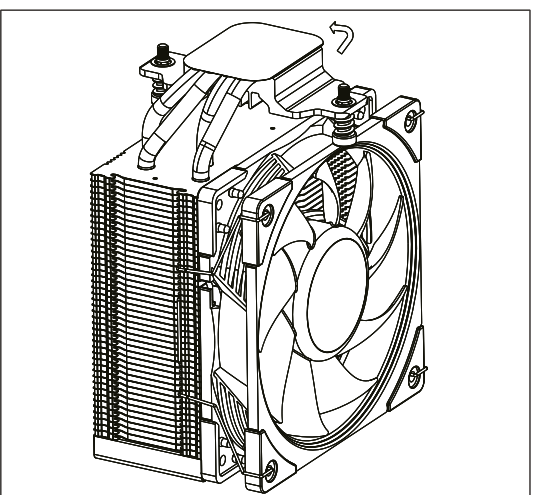
- Na přední straně vložte plastové distanční sloupky a kovové držáky, poté je zajistíte šrouby.
- Na prednej strane vložte plastové dištančné stĺpiky a kovové konzoly, potom ich upevníte skrutkami.
- Setzen Sie auf der Vorderseite die Kunststoff-Abstandshalter und Metallhalterungen ein und sichern Sie sie mit Schrauben.
- Az előlső oldalon helyezze be a műanyag távtartókat és a fém konzolokat, majd rögzítse őket csavarokkal.

AMD AM4/AM5



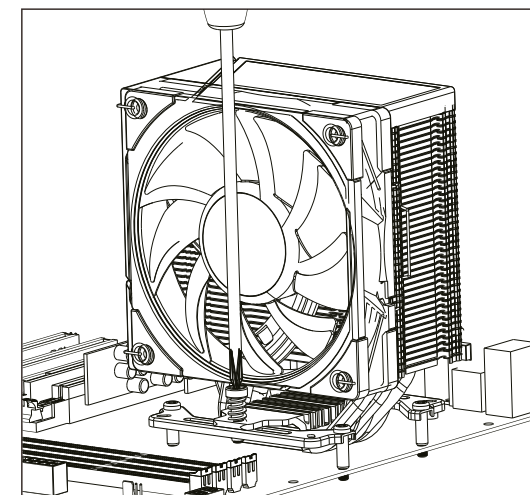
- Naneste rovnoměrnou vrstvu tepelné pasty na povrch procesoru.
- Naneste rovnomernú vrstvu tepelnej pasty na povrch procesora.
- Tragen Sie eine gleichmäßige Schicht Wärmeleitpaste auf die Oberfläche der CPU auf.
- Vigyen fel egyenletes réteg hőpasztát a CPU felületére.

AMD AM4/AM5



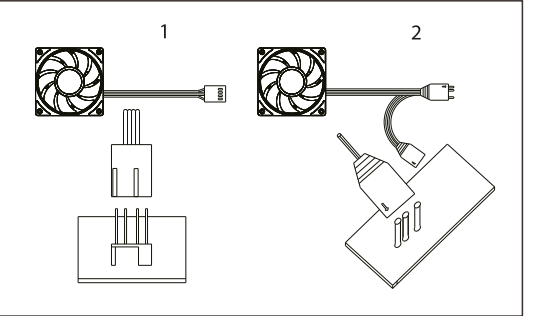
- Odstraňte ochrannou fólii ze spodní části chladiče.
- Odstráňte ochrannú fóliu zo spodnej časti chladiča.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Kühlkörpers.
- Távolítsa el a védőfóliát a hűtő talpáról.

AMD AM4/AM5



- Zarovnejte chladič s montážními otvory a upevněte jej pomocí šroubováku.
- Zarovnajite chladič s montážnymi otvory a upevnite ho pomocou skrutkovača.
- Richten Sie den Kühlkörper an den Montagelöchern aus und befestigen Sie ihn mit einem Schraubendreher.
- Igazítsa a hűtőt a szerelési lyukakhoz, majd rögzítse csavarhúzóval.

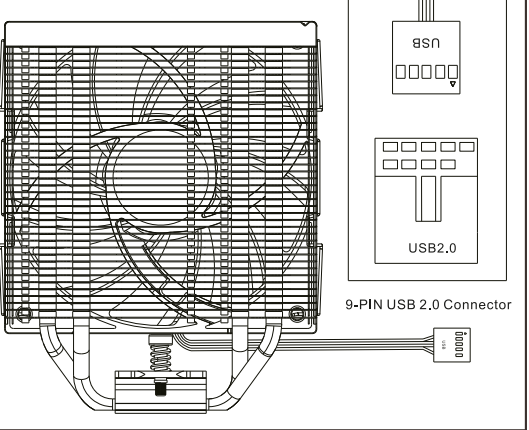
AMD AM4/AM5



- 1 Vložte 4pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU_FAN na základní desce.
 - 2 Vložte konektor ARGB nebo pásku ARGB do konektoru 5V-RGB na základní desce.
- Vložte 4-pinový konektor ventilátoru do zásuvky CPU_FAN na základní desce.
 - Stecken Sie den 4-Pin-Lüfterstecker in den CPU_FAN-Anschluss des Mainboards.
 - Csatlakoztassa a ventilátor 4 tűs csatlakozóját az alaplap CPU_FAN aljzatába.
- Vložte ARGB alebo ARGB pásový konektor do konektora 5V-RGB na základnej doske.
 - Stecken Sie den ARGB- oder ARGB-Streifenstecker in den 5V-RGB-Header des Mainboards.
 - Csatlakoztassa a ventilátor ARGB vagy ARGB szalag csatlakozóját az alaplap 5V-RGB csatlakozójához.

- Dostupné spôsoby pripojení se mohou lišit v závislosti na modelu chladiče a základní desce.
- Dostupné metódy pripojenia sa môžu líšiť v závislosti od modelu chladiča a základnej dosky.
- Die verfügbaren Anschlussmethoden können je nach Kühlermodell und Mainboard variieren.
- A csatlakoztatási módok a hűtőmodell és az alaplap típusától függően eltérhetnek.

AMD AM4/AM5

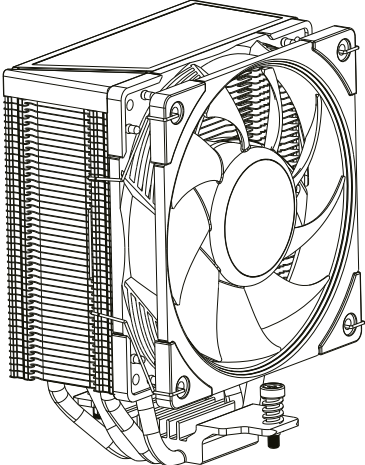


- Připojte 9pinový USB kabel chladiče k 9pinovému USB 2.0 konektoru základní desky.
- Pripojite 9-pinový USB kábel chladiča k 9-pinovému USB 2.0 konektoru základnej dosky.
- Verbinden Sie das 9-polige USB-Kabel des Kühlers mit dem 9-poligen USB-2.0-Header des Mainboards.
- Csatlakoztassa a hűtő 9 tűs USB-kábelét az alaplap 9 tűs USB 2.0 csatlakozójához.

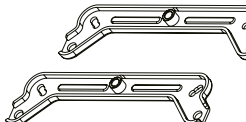
- Pro správné zobrazení teploty a ostatních parametrů je nutné nainstalovat software dostupný na stránce volcangaming.pl.
- Pre správne zobrazenie teploty a ostatných parametrov je potrebné nainštalovať softvér dostupný na stránke volcangaming.pl.
- Für die korrekte Anzeige der Temperatur sowie der übrigen Parameter muss die auf der Website volcangaming.pl verfügbare Software installiert werden.
- A hőmérséklet és a többi paraméter megfelelő megjelenítéséhez telepíteni kell a volcangaming.pl oldalon elérhető szoftvert.

MODECOM VOLCANO

0C LCD ARGB AIR COOLER



- UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
- POUŽÍVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA
- BEDIENUNGSANLEITUNG
- FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

</

MODECOM VOLCANO 00C AIR COOLER

PL Instrukcja bezpieczeństwa — cooler powietrzny do procesora

- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Instaluj w suchym, czystym wnętrzu.
- Odłącz zasilanie przed montażem lub demontażem.
- Unikaj kontaktu z płynami.
- Nie dotykaj wentylatora podczas pracy.
- Zachowaj ostrożność przy montażu.
- Chroń przed dziećmi.
- Zużyte urządzenie oddaj do punktu zbiórki.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z serwisem MODECOM.

 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do

ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania

takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

EN Safety Instructions — Air CPU Cooler

- Use the product only as intended.
- Install in a clean, dry indoor environment.
- Disconnect power before installation or removal.
- Avoid contact with liquids.
- Do not touch the fan while it is running.
- Handle carefully during installation.
- Keep out of reach of children.
- Dispose of the device properly at a recycling point.
- If in doubt, contact MODECOM customer service.

 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been

utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.

DE Sicherheitsanweisungen — CPU-Luftkühler

- Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß.
- Installieren Sie es in einer sauberen, trockenen Umgebung.
- Vor Montage oder Demontage den Strom trennen.
- Kontakt mit Flüssigkeiten vermeiden.
- Lüfter während des Betriebs nicht berühren.
- Vorsichtig beim Einbau handhaben.
- Von Kindern fernhalten.
- Altgeräte ordnungsgemäß entsorgen.
- Bei Fragen wenden Sie sich an den MODECOM-Kundendienst.

 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanlei-

tung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik- Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

HU Biztonsági utasítások — Lég hűtő processzorhoz

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Tisztá, száraz beltéri környezetben szerelje fel.

- Szerelés előtt húzza ki a tápkábelt.
- Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
- Ne érjen a ventilátorhoz működés közben.
- Legyen óvatos a szerelés során.
- Tartsa távol gyermekektől.
- Használat után adja le újrahasznosító ponton.
- Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a MO-DECOM szervizzel.

 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása, stb. keresztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommuna egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használok. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik árosak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldogozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználói. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem

megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.

RO Instrucțiuni de siguranță — Cooler cu aer pentru procesor

- Utilizați produsul numai conform destinației.
- Instalați într-un spațiu curat și uscat.
- Deconectați alimentarea înainte de instalare sau demontare.
- Evitați contactul cu lichide.
- Nu atingeți ventilatorul în timpul funcționării.
- Manevrați cu grijă la instalare.
- Țineți departe de copii.
- Eliminați produsul la un centru de colectare.
- În caz de îndoială, contactați serviciul tehnic MODECOM.

 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru re folosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit lider la punctele de colectare a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unitățile le municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezentă a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucra-

rea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.

ES Instrucciones de seguridad — Disipador de aire para CPU

- Use el producto solo según lo previsto.
- Instálelo en un entorno interior limpio y seco.
- Desconecte la alimentación antes de instalar o retirar.
- Evite el contacto con líquidos.
- No toque el ventilador mientras esté en funcionamiento.
- Manipule con cuidado durante la instalación.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Recicle el dispositivo en un punto de recogida autorizado.

En caso de duda, póngase en contacto con el servicio técnico de MODECOM.

 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos

y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

FR Consignes de sécurité — Ventilrad pour processeur

- Utilisez le produit uniquement selon son usage prévu.
- Installez-le dans un environnement propre et sec.
- Débranchez l'alimentation avant l'installation ou le retrait.
- Évitez tout contact avec des liquides.
- Ne touchez pas le ventilateur pendant son fonctionnement.
- Manipulez avec précaution lors de l'installation.

- Tenez hors de portée des enfants.
- Déposez l'appareil dans un point de recyclage approprié.
- En cas de doute, contactez le service client MODECOM.

 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination

inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.

SK Bezpečnostné pokyny — Vzduchový chladíč procesora

- Používajte výrobok len na určený účel.
- Instalujte v suchom, čistom vnútornom prostredí.
- Pred montážou alebo demontážou odpojte napájanie.
- Zabráňte kontaktu s tekutinami.
- Nedotýkajte sa ventilátora počas prevádzky.

- Buďte opatrní pri montáži.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Odovzdajte zariadenie na zberné miesto.
- V prípade pochybností kontaktujte servis MODECOM.

 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady.

Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodit' s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k

recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

CZ Bezpečnostní pokyny — Vzduchový chladíč procesoru

- Používejte výrobek pouze k určenému účelu.
- Instalujte v suchém a čistém prostředí.
- Před montáží nebo demontáží odpojte napájení.
- Zabraňte kontaktu s kapalinami.
- Nedotýkejte se ventilátoru během provozu.
- Dávejte pozor při instalaci.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Odevzdejte zařízení na sběrný dvůr.
- V případě nejistoty kontaktujte servis MODECOM.

 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontajnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Třídný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých

byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správne nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V prípade nevhodného nakládání s odpadmi, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

UA Інструкція з безпеки — Повітряний кулер для процесора

- Використовуйте пристрій лише за призначенням.
- Встановлюйте в сухому, чистому приміщенні.
- Від'єднайте живлення перед встановленням або зняттям.
- Уникайте контакту з рідинами.
- Не торкайтеся вентилятора під час роботи.
- Будьте обережні під час встановлення.
- Тримайте подаль від дітей.
- Утилізуйте пристрій у відповідному пункті збору.
- У разі сумнівів зверніться до служби підтримки MODECOM.

RU Инструкция по безопасности — Воздушный кулер для процессора

- Используйте устройство только по назначению.
- Устанавливайте в сухом и чистом помещении.
- Отключайте питание перед установкой или снятием.
- Избегайте контакта с жидкостями.
- Не прикасайтесь к вентилятору во время работы.
- Соблюдайте осторожность при установке.
- Храните вдали от детей.
- Утилизируйте устройство в соответствующем пункте приёма.
- При возникновении вопросов обращайтесь в сервисную службу MODECOM.